



Grad Sarajevo
City of Sarajevo

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
Grad Sarajevo

GRADSKO VIJEĆE

Broj: 01-GV-02-1126/20
Sarajevo, 30.11.2020. godine

Na osnovu člana 26. stav 1. tačka 2. i člana 74. stav 1. Statuta Grada Sarajeva („Službene novine Kantona Sarajevo”, broj 34/08 – prečišćeni tekst), Gradsko vijeće Grada Sarajeva, na 43. sjednici održanoj dana 30.11.2020. godine, primilo je k znanju

Informaciju o saradnji i odnosima organa Grada Sarajeva sa vjerskim zajednicama i crkvama.

PREDSJEDAVAJUĆI GRADSKOG VIJEĆA

Dr. Igor Gavrić, s.r.

Adresa: Hamdije Kreševljakovića 3
71000 Sarajevo, BiH
Tel: +387 33 216 659
Fax: +387 33 205 874
Email: gsgv@sarajevo.ba
Web: gradskovijece.sarajevo.ba





Grad Sarajevo
City of Sarajevo

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
Grad Sarajevo
GRADONAČELNIK

INFORMACIJA
O SARADNJI I ODNOSIMA ORGANA GRADA SARAJEVA SA
VJERSKIM ZAJEDNICAMA I CRKVAMA

Sarajevo, oktobar 2020. godine

Adresa: Hamdije Kreševljakovića 3
71000 Sarajevo, BiH
Tel: +387 33 407 443
Fax: +387 33 208 341
Email: grad@sarajevo.ba
Web: www.sarajevo.ba



I. UVOD

Zakonom o slobodi vjere i pravnom položaju crkava i vjerskih zajednica u BiH („Službeni glasnik BiH“), broj 5/04) uređen je jedinstveni pravni okvir u kojem će sve crkve i vjerske zajednice u BiH djelovati i biti izjednačene u pravima i obavezama bez ikakve diskriminacije.

Shodno odredbama člana 14. tačka 4. Zakona, kojim je propisano da država može na osnovu jednakosti prema svima, davati materijalnu podršku crkvama i vjerskim zajednicama za očuvanje kulturne i historijske baštine, zdravstvene djelatnosti, obrazovne, karitativne i socijalne usluge koje pružaju crkve i vjerske zajednice, jedino pod uslovom da crkve i vjerske zajednice spomenute usluge obavljaju bez ikakve diskriminacije, a posebno nediskriminacije na osnovu vjere ili uvjerenja, i Grad Sarajevo saraduje sa vjerskim zajednicama i crkvama i pruža im finansijsku podršku.

U cilju uspostavljanja što bolje i efikasnije saradnje, Gradsko vijeće Grada Sarajeva je osnovalo Komisiju za odnose sa vjerskim zajednicama i crkvama, koja shodno članu 54. Poslovnika Gradskog vijeća Grada Sarajeva („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 28/09):

- a) prati provođenje zakona i drugih propisa koji se odnose na crkve i vjerske zajednice i daje Gradskom vijeću mišljenja i prijedloge po pojedinim pitanjima iz odnosa organa vlasti i lokalne samouprave i crkava i vjerskih zajednica;
- b) ostvaruje saradnju sa institucijama crkava i vjerskih zajednica na području grada Sarajeva;
- c) vrši i druge poslove određene ovim Poslovníkom i drugim aktima Gradskog vijeća Grada Sarajeva.

Postavljene zadatke Komisija realizuje kroz Plan aktivnosti Komisije za odnose sa vjerskim zajednicama i crkvama.

Također, u cilju nastavka efikasne saradnje i transparentne i pravične raspodjele finansijskih sredstava iz Budžeta Grada Sarajeva, donesen je i novi Pravilnik o kriterijima za raspodjelu i dodjelu sredstava tekućeg granta u Budžetu Grada Sarajeva za potrebe vjerskih zajednica i crkava („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 35/17), kojim su utvrđeni kriteriji za namjensko usmjeravanje sredstava u skladu sa Zakonom.

Naime, uzimajući u obzir činjenicu da su u periodu od 2007. godine do danas, sanirani, rekonstruisani i obnovljeni mnogi vjerski objekti koji su značajni historijsko-kulturni objekti, stekli su se uslovi da se i formalno-pravno, u odgovarajućoj proceduri, pristupi inoviranju relevantnih odredbi Pravilnika, te time saradnja Grada Sarajeva i vjerskih zajednica i crkava usmjeri i realizuje u skladu sa novim zahtjevima vremena i potrebama samih vjerskih zajednica i crkava. Tako je donesen novi Pravilnik o kriterijima za raspodjelu i dodjelu sredstava tekućeg granta u Budžetu Grada Sarajeva za potrebe vjerskih zajednica i crkava („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 35/17), čime je prestao važiti Pravilnik o kriterijima za raspodjelu i dodjelu sredstava tekućeg granta u Budžetu Grada Sarajeva za potrebe vjerskih zajednica i crkava („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 25/07).

II. AKTIVNOSTI NA REALIZACIJI TEKUĆEG GRANTA BUDŽETA GRADA SARAJEVA ZA 2020. GODINU

I u ovoj godini, shodno djelokrugu rada i važećim propisima, nadležna služba je sačinila Evidencijsku listu zahtjeva vjerskih zajednica i crkava za 2020. godinu, sa pregledom svih podnesenih zahtjeva, kako slijedi:

Islamska zajednica

- Islamska zajednica u Bosni i Hercegovini, Medžlis Islamske zajednice Sarajevo – Izvršni odbor – Molba za finansiranje izgradnje abdesthane u džamiji Jedileri – Sedam braće (05-14-8070 i 05-14-7352)
- Islamska zajednica u Bosni i Hercegovini, Medžlis Islamske zajednice Sarajevo – Izvršni odbor – Molba za finansijsku podršku manifestaciji Dani o Allahovom Poslaniku „Selam Ya Resullalah“ 2020. godine (13-11-3507)
- Islamska zajednica u Bosni i Hercegovini, Medžlis Islamske zajednice Sarajevo – Izvršni odbor – Molba za finansiranje adaptacije objekta džamije Nova mahala (13-11-1313)
- Islamska zajednica u Bosni i Hercegovini, Medžlis Islamske zajednice Sarajevo – Izvršni odbor – Molba za finansijsku podršku najave iftara u mjesecu Ramazanu (05-11-2130)
- Islamska zajednica u Bosni i Hercegovini, Studentski centar IZ u BiH – Molba za opremanje sportskih sadržaja Studentskog centra (05-11-1603)
- Islamska zajednica u Bosni i Hercegovini, Medžlis Islamske zajednice Mostar – Molba za pomoć u uređenje harema na Kantarevcu (Liska harem) (05-11-1606)
- Islamska zajednica u Bosni i Hercegovini, Medžlis Islamske zajednice Sarajevo – Izvršni odbor – Molba za finansiranje nabavke ćilima za džamiju Žagrići (04-11-3509)
- Islamska zajednica u Bosni i Hercegovini, Medžlis Islamske zajednice Sarajevo – Izvršni odbor – Molba za finansiranje renoviranja Hadži Turhanove džamije (04-11-3508)
- Islamska zajednica u Bosni i Hercegovini, Medžlis Islamske zajednice Orašje – Izvršni odbor – Molba za donaciju sredstava za izgradnju šehidskog spomen obilježja, pristupnih staza i platoa na mezarju (13-11-2145)
- Islamska zajednica u Bosni i Hercegovini, Medžlis Islamske zajednice Zvornik – Izvršni odbor – Zahtjev za donaciju za izgradnju šehidskog spomen obilježja (13-11-3113)

Katolička crkva

- Franjevačka teologija Sarajevo, Molba za pomoć u plaćanju grijanja u zimskim mjesecima (05-11-763)
- Župa svetog Franje Asiškog, Dobrinja Sarajevo, Molba za pomoć u realizaciji projekta prostornog uređenja crkve svetog Franje Asiškog (05-11-1225)
- Župa Uznesenja Blažene Djevice Marije Stup, Molba za finansijsku pomoć pri obnovi i uređenju župne crkve i svetišta (05-11-1895)
- Kaptol Vrhbosanski – katedrala Srca Isusova – Molba za pomoć za redovno održavanje katedrale (05-11-1949)
- Vrhbosanska Nadbiskupija, Župni ured Presvetog srca Isusova, Katedrala – Sarajevo – Molba za pomoć za nabavki paketa sa životnim namirnicama (05-11-2385)
- Župa svetog Ivana Krstitelja – Donja Tramošnica, Pelagićevo – Molba za pomoć uređenju knjižnice i galerije „Fra Lovro Milanović“ (05-11-2200)

Pravoslavna crkva

- Saborna crkva Rođenja presvete Bogorodice Sarajevo – Molba za finansijsku podršku u realizaciji projekta restauracije i konzervacije ikonostasa Saborne crkve (05-14-2547 i 05-11-3303)
- Srpska pravoslavna Crkvena opština Sarajevo – Molba za finansijsku podršku za adaptaciju pojedinih unutrašnjih dijelova kompleksa Stare pravoslavne crkve na Baščaršiji (05-11-1595)
- Srpska pravoslavna Crkvena opština Ilijaška u Ilijašu – Molba za pomoć u realizaciji projekta zamjene krova na Hramu Sv. Proroka Ilije u Ilijašu (05-14-6783)
- Srpska pravoslavna Crkvena opština Dolačka u Novom Sarajevu – Molba za finansijsku pomoć za održavanje proslave 80 godina od osvećenja hrama Svetog Preobraženje (05-11-2277)

Jevrejska vjerska zajednica

- Hagada – Udruženje za očuvanje jevrejske kulture i tradicije i promociju turističkog potencijala – Molba za finansijsku podršku za prevođenje, štampanje i promociju knjige „Sarajevski Purim“ (05-11-3517)
- Jevrejska opština Sarajevo – Molba za finansijsku podršku neophodnih radova ventilacije i klimatizacije kuhinje koja služi za humanitarne aktivnosti zajednice (05-11-3576)

Na osnovu pokazatelja sadržanih u podnesenim zahtjevima crkava i vjerskih zajednica i prikazanih u Evidencijskoj listi, nakon što su obezbijeđena sredstva u Budžetu Grada Sarajeva (Budžet Grada Sarajeva („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 54/18), te u skladu sa odredbama Pravilnika o kriterijima za raspodjelu i dodjelu sredstava tekućeg grantu u Budžetu Grada Sarajeva namijenjenog za potrebe vjerskih zajednica i crkava, Gradonačelnik je razmatrao prispjele zahtjeve za 2020. godinu, te formirao prijedlog raspodjele sredstava kako slijedi:

I UKUPNO PLANIRANA SREDSTVA Budžet Grada Sarajeva za 2020. godinu („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 52/19) sa pozicije 614100:

Tekući grantovi drugim nivoima 13. Sredstva za vjerske zajednice i crkve **100.000,00 KM**

Prema utvrđenim kriterijima i prispjelim zahtjevima, predlaže se raspodjela i dodjela sredstava, kako slijedi:

1. Islamska vjerska zajednica (50%) 50.000 KM

- Islamska zajednica u Bosni i Hercegovini, Medžlis Islamske zajednice Sarajevo – Izvršni odbor – Molba za finansiranje izgradnje abdesthane u džamiji Jedileri – Sedam braće 6.000,00
- Islamska zajednica u Bosni i Hercegovini, Medžlis Islamske zajednice Sarajevo – Izvršni odbor – Molba za finansijsku podršku manifestaciji Dani o Allahovom Poslaniku

„Selam Ya Resullalah“ 2020. godine
4.000,00

- Islamska zajednica u Bosni i Hercegovini, Medžlis Islamske zajednice Sarajevo – Izvršni odbor – Molba za finansiranje adaptacije objekta džamije Nova mahala
6.000,00
- Islamska zajednica u Bosni i Hercegovini, Medžlis Islamske zajednice Sarajevo – Izvršni odbor - Molba za finansijsku podršku najave iftara u mjesecu Ramazanu
8.000,00
- Islamska zajednica u Bosni i Hercegovini, Studentski centar IZ u BiH – Molba za opremanje sportskih sadržaja Studentskog centra
4.000,00
- Islamska zajednica u Bosni i Hercegovini, Medžlis Islamske zajednice Mostar – Molba za pomoć u uređenju harema na Kantarevcu (Liska harem)
3.000,00
- Islamska zajednica u Bosni i Hercegovini, Medžlis Islamske zajednice Sarajevo – Izvršni odbor – Molba za finansiranje nabavke ćilima za džamiju Žagrići
7.000,00
- Islamska zajednica u Bosni i Hercegovini, Medžlis Islamske zajednice Sarajevo – Izvršni odbor – Molba za finansiranje renoviranja Hadži Turhanove džamije
4.000,00
- Islamska zajednica u Bosni i Hercegovini, Medžlis Islamske zajednice Orašje – Izvršni odbor – Molba za donaciju sredstava za izgradnju šehidskog spomen obilježja, pristupnih staza i platoa na mezarju
5.000,00
- Islamska zajednica u Bosni i Hercegovini, Medžlis Islamske zajednice Zvornik – Izvršni odbor – Zahtjev za donaciju za izgradnju šehidskog spomen obilježja
3.000,00

2. Katolička crkva (25%) 25.000 KM

- Franjevačka teologija Sarajevo, Molba za pomoć u plaćanju grijanja u zimskim mjesecima
5.000,00
- Župa svetog Franje Asiškog, Dobrinja Sarajevo, Molba za pomoć u realizaciji projekta prostornog uređenja crkve svetog Franje Asiškog
4.000,00
- Župa Uznesenja Blažene Djevice Marije Stup, Molba za finansijsku pomoć pri obnovi i uređenju župne crkve i svetišta
4.000,00
- Kaptol Vrhbosanski – katedrala Srca Isusova – Molba za pomoć za redovno održavanje katedrale
4.000,00

- Vrhbosanska Nadbiskupija, Župni ured Presvetog srca Isusova, Katedrala - Sarajevo Molba za pomoć za nabavki paketa sa životnim namirnicama
4.000,00
- Župa svetog Ivana Krstitelja– Donja Tramošnica, Pelagićevo – Molba za pomoć uređenju knjižnice i galerije „ Fra Lovro Milanović“
4.000.00

3. Pravoslavna crkva (20%) 20.000 KM

- Saborna crkva Rođenja presvete Bogorodice Sarajevo – Molba za finansijsku podršku u realizaciji projekta restauracije i konzervacije ikonostasa Saborne crkve
6.000,00
- Srpska pravoslavna Crkvena opština Sarajevo – Molba za finansijsku podršku za adaptaciju pojedinih unutrašnjih dijelova kompleksa Stare pravoslavne crkve na Baščaršiji
6.000,00
- Srpska pravoslavna Crkvena opština Ilijaška u Ilijašu, Molba za pomoć u realizaciji projekta zamjene krova na Hramu Sv. Proroka Ilije u Ilijašu
3.000,00
- Srpska pravoslavna Crkvena opština Dolačka u Novom Sarajevu – Molba za finansijsku pomoć za održavanje proslave 80 godina od osvećenja hrama Svetog Preobraženje
5.000,00

4. Jevrejska vjerska zajednica (5%) 5.000 KM

- Jevrejska opština Sarajevo – Molba za finansijsku podršku neophodnih radova ventilacije i klimatizacije kuhinje koja služi za humanitarne aktivnosti zajednice
5.000,00

Shodno članu 6. stav 2. Pravilnika o kriterijima za raspodjelu i dodjelu sredstava tekućeg granta u Budžetu Grada Sarajeva, a prije donošenja konačne odluke o dodjeli istih, Gradonačelnik je navedeni prijedlog za raspodjelu sredstava, broj 01/05-04-3472/20, od 22.06.2020. godine, uputio na mišljenje Komisiji za odnose sa vjerskim zajednicama i crkvama.

Komisija je na sjednici održanoj 30.06.2020. godine dala pozitivno mišljenje o predloženoj raspodjeli budžetskih namjenskih sredstava (Izvještaj, broj 04-GV-02-671-1/20, od 30.06.2020. godine).

Po okončanju navedene, propisane procedure, sačinjeni su i potpisani odgovarajući pojedinačni ugovori, te realizovana sredstva planirana u Budžetu Grada Sarajeva za 2020. godinu.